

Pomóż kształtować przyszłość edukacji w walijskojęzycznych szkołach średnich w Cardiff

Tymczasowy wzrost liczby miejsc w walijskojęzycznych szkołach średnich przy naborze do klasy 7 w roku szkolnym 2027/28

Dlaczego prosimy o Twoją opinię?

Decyzje dotyczące szkół mają wpływ na każdy aspekt życia rodziny i społeczności; Twoje dzieci, codzienny rytm, Twoją pracę oraz najbliższą okolicę.

Rada Miasta Cardiff chciałaby wysłuchać Twoich poglądów, jako że zastanawia się nad wprowadzeniem krótkookresowych zmian w naborze uczniów rozpoczynających naukę w szkole średniej w roku 2027/2028.

Chcemy się upewnić, że każdy uczeń i każda uczennica, którzy chcą znaleźć miejsce w walijskojęzycznej szkole średniej, mają do niego dostęp. Obejmuje to wszystkie dzieci w placówkach podstawowych nauczających w języku walijskim, a także osoby, które chciałyby przenieść się do walijskojęzycznej szkoły średniej w późniejszym czasie.

Twoja informacja zwrotna pomoże nam zrozumieć, co ma dla Ciebie największe znaczenie.

Kogo zaangażowaliśmy?

Rada zaangażowała szeroki i zróżnicowany zakres interesariuszów, takich jak dzieci i młodzież, rodzice i opiekunowie, personel szkolny, organy zarządzające, lokalni mieszkańcy, wybrani przedstawiciele, diecezjalni dyrektorowie oświaty, sąsiadujące władze oraz wszystkie szkoły w Cardiffie. W ramach tego pracujemy z członkami lokalnych społeczności, żeby wspierać zaangażowanie grup, które nie często zabierają głos, gdyż chcemy uzyskać szeroki zakres opinii.

Organy narodowe, takie jak Estyn, walijscy ministrowie oraz komisarze Komisji Języka Walijskiego, Przyszłych Pokoleń i Dzieci, wraz z organizacjami, które reprezentują edukację wczesnoszkolną, przedszkola, zabawę i edukację walijskojęzyczną, między innymi Mudiad Meithrin, RhAG oraz Menter Iaith, również są w to zaangażowani. Rada również pracuje ze związkami zawodowymi, partnerami z sektora wolontariatu, placówkami zapewniającymi świadczenia zdrowotne oraz edukację zawodową, jak również placówkami edukacji ogólnodostępnej i dla dzieci z dodatkowymi potrzebami edukacyjnymi.

Opinie dzieci na temat tych sugerowanych zmian.

Cardiff jest zobowiązany do tego, żeby być miastem przyjaznym dla dziecka, gdzie dzieci mogą kształtować decyzje, które wpłyną na ich życie oraz świadczenia, z których korzystają.

Rada spotka się z uczniami tych szkół, które są objęte tymi planami, a informacje, które uzyskamy podczas tych spotkań, zostaną wzięte pod uwagę przy kształtowaniu wniosków.

Jak możesz uzyskać więcej informacji oraz podzielić się swoimi poglądami?

Twoje opinie są dla nas ważne i chcemy usłyszeć co uważasz na temat tych sugestii. Możesz się zaangażować na kilka sposobów:

- **Przyjdź na sesję otwartą** – osobiście lub przez internet.
 - Na sesje osobiste nie trzeba się wcześniej rejestrować.
 - Na sesje przez internet należy wysłać maila do schoolresponses@cardiff.gov.uk i poprosić o linka.
- **Przyjdź na zebranie publiczne**, gdzie możesz zadawać pytania oraz udzielić swoich opinii.
- **Wypełnij formularz z uwagami przez internet** www.cardiff.gov.uk/welshsecondaryschools
- **Wydrukuj formularz z uwagami i odeślij go pocztą** na:
School Organisation Planning Team, Room 463, County Hall, Cardiff, CF10 4UW.
- **Napisz do nas** emaila na adres schoolresponses@cardiff.gov.uk lub wyślij list pocztą. Możesz poprosić o telefon zwrotny, jeżeli masz pytanie.

Jeżeli udzielisz swoich uwag listownie lub emailowo, proszę podaj swoje pełne imię i nazwisko oraz adres pocztowy.

Ten dokument zaangażowania również można przeczytać na stronie internetowej Rady www.cardiff.gov.uk/welshsecondaryschools

Jeżeli nie możesz uzyskać dostępu do tego dokumentu przez internet, możesz poprosić o wydrukowaną kopię wysyłając emaila na schoolresponses@cardiff.gov.uk lub dzwoniąc na **029 2087 2720**.

Termin do udzielenia odpowiedzi to **26 marzec 2026**. Nie będziemy mogli rozważyć żadnych odpowiedzi, które otrzymamy po tym terminie.

Daty spotkań angażujących zostały podane poniżej:

Tabela 1: spotkania angażujące

Rodzaj sesji	Data/godzina	Miejsce
Sesja otwarta	czwartek 19 luty 2026 9:30 – 11:30	Llanishen Hub
Sesja otwarta	piątek 27 luty 2026 10:30 – 12:30	Ely i Caerau Hub
Sesja otwarta	piątek 06 marzec 2026 11:30 – 13:30	Star Hub

Sesja otwarta	poniedziałek 09 marzec 2026 12:00 – 14:00	Loudon Culture and Media Centre
Sesja otwarta	środa 18 marzec 2026 11:00 – 13:00	St Mellons Hub
Sesja otwarta przez internet	środa 18 luty 2026 12:00 – 13:00	Teams
Sesja otwarta przez internet	poniedziałek 23 luty 2026 13:00 – 14:00	Teams
Sesja otwarta przez internet	wtorek 24 luty 2026 14:00 – 15:00	Teams
Sesja otwarta przez internet	poniedziałek 02 marzec 2026 17:00– 18:00	Teams
Sesja otwarta przez internet	piątek 13 marzec 2026 12:30 – 13:30	Teams
Zebranie publiczne (osobiście)	wtorek 24 luty 2026 17:30 – 18:30	Lisvane Memorial Hall
Zebranie publiczne (osobiście)	czwartek 19 marzec 2026 17:30 – 19:00	County Hall
Zebranie publiczne (przez internet)	poniedziałek 16 marzec 2026 13:00 – 14:00	Teams

Co się dzieje?

Oczekuje się, że w roku 2027/28 liczba uczniów, którzy chcą starać się o miejsce w klasie 7 w walijskojęzycznej szkole przewyższy dostępną liczbę miejsc. Będzie to tymczasowy, jednoroczny wzrost, po którym prognozuje się, że liczba uczniów ponownie spadnie. Opierając się na liczbie dzieci już uczęszczających do szkół walijskojęzycznych od przedszkola, wcześniejszych wzorcach przyjęć i fakcie, że w konsekwencji niższego wskaźnika urodzeń, przyszłe roczniki będą mniej liczne; jesteśmy pewni, że po naborze w 2027 szkoły walijskojęzyczne w Cardiff będą miały wystarczającą liczbę miejsc przynajmniej do roku 2031/32.

Uczniowie zamieszkali w rejonie szkoły mają pierwszeństwo przy przyjęciu do niej. Jednak uczniowie z obwodu szkoły, którzy mieszkają najdalej od placówki są traktowani mniej priorytetowo przy przyjęciu niż ci, którzy mieszkają blisko niej.

Możemy również rozważyć przyszłe zmiany w rejonach placówek, aby zapewnić bardziej sprawiedliwe rozłożenie miejsc we wszystkich trzech średnich szkołach walijskojęzycznych począwszy od roku szkolnego 2028/2029.

Naszym celem jest, by wybrać rozwiązania, które są uczciwe, praktyczne i trwałe. Twoja opinia pomoże nam zrozumieć, jaki może być rzeczywisty wpływ każdej z opcji.

Tymczasowe opcje naboru do klasy 7 w roku 2027/2028

Aby poradzić sobie z naborem w 2027 roku, rozważamy dokończenie dodatkowych miejsc tylko do jednego rocznika (Klasa 7).

Wszystkie pozostałe roczniki w każdej szkole pozostałyby na poziomie zgodnym z opublikowaną liczbą przyjęć (ang. Published Admission Number, PAN).

Opublikowane liczby przyjęć odpowiednio dla każdej ze szkół średnich nauczających w języku walijskim są następujące:

- Ysgol Gyfun Gymraeg Bro Eder: 180 miejsc
- Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf: 240 miejsc
- Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr: 210 miejsc

Ważne, aby wiedzieć

Zwiększenie liczby miejsc dla jednego rocznika nie wymaga formalnej konsultacji.

- Podejście to nie jest wyjątkowe – wiele szkół średnich w Cardiff tymczasowo przeprowadziło jeden nabór lub więcej powyżej swojej opublikowanej liczby przyjęć.
- Chociaż nie jesteśmy zobowiązani do konsultacji, chcemy zaangażować społeczność, aby pomogła zidentyfikować najbardziej odpowiednią opcję oraz wspierała proces podejmowania decyzji.
- Wszystkie trzy walijskojęzyczne szkoły średnie mogą przyjąć większą liczbę osób przynajmniej w jednym roku, zachowując przy tym bezpieczeństwo i skuteczność.

Rozważane opcje

Rada Miasta nie postuluje podejścia „nie rób nic”. Nie zapewniłoby ono wystarczającej liczby miejsc w edukacji w języku walijskim dla rocznika rozpoczynającego naukę w szkołach średnich w roku 2027/28. Rada zebrała opinie dyrektorów każdej szkoły średniej przed przedstawieniem możliwych opcji.

Zidentyfikowano szereg zalet i wad tych rozwiązań.

Opcja 1: Dodać 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf

Zalety:

- Zapewni większą liczbę miejsc, niż przewiduje się, że będzie potrzebna.
- Odpowiada obecnym preferencjom wielu rodzin.
- Pomaga utrzymać stabilność finansową w przedmiotowych szkołach.

Wady:

- Prawdopodobnie do 30 uczniów zamieszkałych w rejonie Ysgol Glantaf nie zostanie przyjętych do tej placówki.

- Kwestie transportu uległyby zmianie, jako że niektórzy uczniowie w obwodzie Ysgol Glantaf potrzebowałiby darmowego transportu z domu do placówki – do najbliższej walijskojęzycznej szkoły średniej – albo Ysgol Bro Edern, albo Ysgol Plasmawr.
- Oznaczałoby, że Ysgol Bro Edern i Ysgol Plasmawr przyjmą mniej osób niż w przypadku innych opcji.

Opcja 2: Dodać 60 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf

Zalety:

- Zapewni większą liczbę miejsc, niż przewiduje się, że będzie potrzebna.
- Z prognoz wynika, że wszystkie rodziny zamieszkałe w obwodach każdej ze szkół, zostaną przyjęte do placówki, w rejonie której mieszkają.
- Duży zapas miejsc rezerwowych byłby pomocny w sytuacjach późnego złożenia wniosku o przyjęcie.
- Rozwiązania w kwestii transportu dla uczniów byłyby najbardziej zbliżone do obecnych ustaleń.
- Prawdopodobnie opcja ta będzie najmniej uciążliwa dla rodziców i uczniów.

Wady:

- Prawdopodobnie wzrosłaby liczba wolnych miejsc w Ysgol Bro Edern i Ysgol Plasmawr, co z kolei miałoby negatywny wpływ na ich sytuację finansową.
- Większy nabór do Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf prawdopodobnie spowodowałby wyższe obciążenie obiektów takich jak sale i stołówki i przyczynił do wzmożonego zatłoczenia terenu wokół szkoły w godzinach między zmianami i w czasie przerw.

Opcja 3: Dodać 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf i 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Bro Edern

Zalety:

- Zapewni większą liczbę miejsc, niż przewiduje się, że będzie potrzebna.
- Zapewni bardziej zrównoważony rozkład dodatkowych miejsc niż Opcja 1 czy 2.
- Dodatkowe miejsca będą rozmieszczone bardziej równomiernie w całym mieście niż w przypadku Opcji 1 czy 2.

Wady:

- Prawdopodobnie identyczna jak Opcja 1, chyba że o przyjęcie będzie się ubiegać więcej niż 660 osób.
- Kwestie transportu uległyby zmianie, jako że niektórzy uczniowie w obwodzie Ysgol Glantaf potrzebowałiby darmowego transportu z domu do placówki – do najbliższej walijskojęzycznej szkoły średniej – albo Ysgol Bro Edern, albo Ysgol Plasmawr.

Opcja 4: Dodać 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf i 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr

Zalety:

- Zapewni większą liczbę miejsc, niż przewiduje się, że będzie potrzebna.
- Zapewni bardziej zrównoważony rozkład dodatkowych miejsc niż Opcja 1 czy 2.
- Dodatkowe miejsca będą rozmieszczone bardziej równomiernie w całym mieście niż w przypadku Opcji 1 czy 2.

Wady:

- Bardzo podobna do Opcji 1, chyba że o przyjęcie będzie się ubiegać więcej niż 660 osób.
- Prawdopodobnie do 30 uczniów zamieszkałych w obwodzie Ysgol Glantaf nie zostanie przyjętych do tej placówki.
- Kwestie transportu uległyby zmianie, jako że niektórzy uczniowie w obwodzie Ysgol Glantaf potrzebowałiby darmowego transportu z domu do placówki – do najbliższej walijskojęzycznej szkoły średniej.

Opcja 5: Dodać 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Bro Ederm i 30 miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr (NIE zwiększać liczby miejsc w Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf)

Zalety:

- Zapewni większą liczbę miejsc, niż przewiduje się, że będzie potrzebna.
- Zapewni bardziej zrównoważony rozkład dodatkowych miejsc niż Opcja 1 czy 2.
- Wzrósłby nabór do Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr lub Ysgol Gyfun Gymraeg Bro Ederm, co z kolei miałyby pozytywny wpływ na ich sytuację finansową.

Wady:

- Prawdopodobnie do 60 uczniów zamieszkałych w obwodzie Ysgol Glantaf nie zostanie przyjętych do tej placówki. Sytuacja taka dotknęłaby uczniów, którzy mieszkają najdalej od szkoły, ale nie mają rodzeństwa, które uczęszcza do tej placówki.
- Może zwiększyć prawdopodobieństwo, że uczniowie walijskojęzycznych szkół podstawowych wybiorą szkoły średnie nauczające w języku angielskim lub szkoły poza swoim obwodem.
- Kwestie transportu uległyby zmianie, jako że niektórzy uczniowie w obwodzie Ysgol Glantaf potrzebowałiby darmowego transportu z domu do placówki – do najbliższej walijskojęzycznej szkoły średniej.
- Prawdopodobnie będzie najbardziej uciążliwa dla rodziców i uczniów.

Polityka rekrutacyjna

- Nie jest wymagana formalna zmiana w polityce rekrutacyjnej. W poniższej tabeli podsumowano liczbę miejsc proponowanych według każdej opcji.

	Ysgol Gyfun Gymraeg Bro Edern	Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf	Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr	Ogółem
Prognozowany popyt na terenie rejonu w 2027/28 r.	164	299	184	647
Obecna opublikowana liczba przyjęć	180	240	210	630
Tymczasowa opcja 1	180	270	210	660
Tymczasowa opcja 2	180	300	210	690
Tymczasowa opcja 3	210	270	210	690
Tymczasowa opcja 4	180	270	240	690
Tymczasowa opcja 5	210	240	240	690

Wszystkie miejsca zostaną przydzielane zgodnie z istniejącymi kryteriami Rady Miasta Cardiff w sytuacji, gdy liczba wniosków przewyższa liczbę dostępnych miejsc. Kryteria te są określone w polityce rekrutacyjnej Rady Miasta Cardiff, która na celu zapewnić uczciwy i przejrzysty proces rekrutacyjny.

Ustalenia dotyczące podróży i transportu

Nie będzie żadnych zmian w polityce transportu „szkoła–dom” w rezultacie tych zmian.

Obecnie:

- Bezpłatny transport jest dostępny dla kwalifikujących się uczniów, którzy mieszkają dalej niż trzy (3) mile od najbliższej walijskojęzycznej szkoły średniej. Rodzice, którzy wybiorą placówkę spoza swojego obwodu szkolnego, zazwyczaj nie kwalifikują się do bezpłatnego przewozu dziecka z domu do szkoły. Chyba że w szkole, w której rejonie mieszkają, nie ma miejsc.
- Tam, gdzie to możliwe, szkoły lub Rada Miasta mogą rozważyć dodatkowe autobusy, późniejsze kursy autobusów lub ulgowe bilety kolejowe, aby wspierać uczniów również w uczestnictwie w zajęciach pozalekcyjnych.
- W dalszym ciągu należy zachęcać do aktywnej formy przemieszczania się (chodzenie, jazda na rowerze, na hulajnodze) jako bezpiecznego i ekologicznego środka transportu.

Twoja opinia ma znaczenie

Chociaż nie ma wymogu formalnych konsultacji w przypadku zwiększenia liczby miejsc w jednym roku, Gabinet rozważy Twoje doświadczenia i obawy, decydując o dalszym postępowaniu.

Twoje informacje zwrotne pomogą zapewnić, że wybrana opcja działa.

Jak się zaangażować?

Możesz podzielić się swoją opinią:

- wypełniając ankietę przez internet
- biorąc udział w publicznym spotkaniu
- biorąc udział w otwartej publicznej sesji w północnej, centralnej czy południowej części Cardiff
- uczestnictwo w internetowej otwartej sesji
- prosząc o wsparcie w kwestiach dostępności czy językowych, jeżeli takiego potrzebujesz.

Dla interesariuszy szkół zostaną również zorganizowane warsztaty uczniowskie oraz spotkania z dyrektorami placówek i osobami pełniącymi funkcje nadzorcze (ang. school governors) w szkołach.

Dziękujemy

Diolch za poświęcenie czasu, by podzielić się swoją opinią.

Twój wkład pomaga kształtować przyszłość edukacji w walijskojęzycznych szkołach średnich oraz zapewnia najlepsze rezultaty dla uczniów i rodzin.

Często zadawane pytania

Czy każda osoba, która chce dostać miejsce w walijskojęzycznej szkole średniej, je otrzyma?

Tak. Stanowi to cel tymczasowego zwiększenia liczby miejsc.

Czy moje dziecko będzie miało zagwarantowane miejsce w wybranej przez siebie placówce?

Nie. Obowiązujące kryteria przyjęć w przypadku nadmiernej liczby chętnych pozostaną w mocy.

Czy moje dziecko na pewno dostanie miejsce w szkole, w której rejonie mieszka?

Nie. Żaden organ ds. rekrutacji nie może zagwarantować przyjęcia do szkoły. Jednak rodziny wnioskujące o przyjęcie, które mieszkają w rejonie danej szkoły państwowej w Cardiff mają pierwszeństwo nad osobami starającymi się o miejsce, które mieszkają poza rejonem szkoły.

Czy zmienią się zasady dotyczące transportu?

Nie. Nie będzie modyfikacji w polityce regulującej transport „szkoła-dom” w wyniku tych zmian.

Czy ta tymczasowa zmiana wymaga zmiany w zakresie polityki regulującej proces rekrutacji?

Nie. Nie będzie zmian w ustaleniach dotyczących rekrutacji poza tymczasowym wzrostem liczby przyjęć.
